



16
奥兰多的绿色



42
刁曼
马来西亚

ENDLESS VACATION

度假无限

游玩 | 美食 | 购物 | 休闲 | 探索

2014年10月

中国

之异域风情

新年倒数
亚洲

云顶购物
吉隆坡

家庭主题公园
澳大利亚黄金海岸

《 欢庆假日 40周年 》

共庆假日回忆 持续全年

过去40年间，我们在帮助数百万RCI会员打造珍贵假日回忆中获得了无以名状的乐趣。这些回忆值得庆祝！请全年关注我们的分周假期，时时留意您的电子邮件，我们将以精彩纷呈的优惠活动与您同庆！

情定一生的假日传奇。

RCI[®]
40
YEARS

因为您的假期就是我们的一切[®]

十月 2014

目录

专题

- 11 **中国之异域风情**
难以拒绝的中国奇风异俗探秘。
作者 Shawn Low
- 16 **奥兰多的绿色**
除主题公园外，佛罗里达州中部
大自然鬼斧神工的华丽展现
作者 Rona Ginda
- 22 **吃遍维多利亚**
体验澳洲美食、美酒和精品啤酒
作者 Rowena Ryan

11

中国丽江玉龙雪山之旅



22



16



封面场景
中国，丽江

浏览 endlessvacation.com 

《度假无限》®杂志由RCI亚太私人有限公司出版，创刊于新加坡。《度假无限》®杂志出版的所有材料均受版权保护，未经出版方书面许可，不得以任何形式复制本出版物之任何部分。出版方保留不经解释拒绝任何广告之权利。《度假无限》®杂志发布之广告均代表广告商看法，RCI出版方未必认可。RCI标识及其他设计均为Resort Condominiums International, LLC在世界各地注册之商标。未经RCI授权不得使用。同时我们倾尽所能以确保本杂志信息之准确性。

条款和条例：价格均依据淡季情况得出，并受印刷之时之可用性限制。各度假村的房间大小各有不同。除非另有说明，所有价格单位均为新加坡元。有关正式会员的条款和条例事宜，请拨打我们的预订顾问电话咨询，或在我们的网站RCI.com上查阅。《度假无限》杂志部分由营销管理总部制作

本出版方不承担因广告商所提供之食品及服务质量、报价、排版与印刷错误产生的任何责任。概不承担作者文字准确性之责任。欢迎投稿。但对能否出版不做担保，且不承担手稿遗失之任何责任。所有信息在印刷之时均正确无误。©版权所有2013 RCI 亚太私人有限公司MICA (P) 169/10/2013。



6



36



46

目录

部门

- 3 各就各位，准备，出发
旅游界最新资讯
- 5 旅游健康
知“足”常乐
- 6 新年倒数
在亚洲迎接新年
- 8 购物
马来西亚云顶高原
- 10 餐饮
果汁排毒

会员区

- 27 会员介绍
- 28 新增加盟度假村
- 32 旅游健康
- 35 分周假期
- 36 RCI 邮轮
- 37 家庭主题公园
- 40 RCI 度假故事

周末旅行者

- 42 刁曼
马来西亚的海上明珠之一
- 44 巴拉望岛
热带海滩及野生动物保护区



欢迎阅读

如果你现在还未开始，现在正是你开始规划下一次梦幻假期或周末小憩的最佳时机。在本期的RCI《度假无限》杂志中，我们将引导你探索中国的异域风情（第11页）。随着高速铁路的迅速发展（时速可达190英里/小时），以及四通八达的国内航线，你几乎可以抵达中国的每一座城市。我们还将向你介绍一些著名景点，供你在新的一年里选择前往（第6页）。

对我来说，美食和偶尔小酌是旅行不可分割的一部分。幸运的是，我们刊载的有关澳大利亚维多利亚州优质葡萄酒、啤酒和美食的文章，为我提供了大量有益信息，使我知道再次前往澳洲旅行时，应该去哪里满足口腹之需（第22页）。不论你是否是一位美食家，没有什么比旅游能够让你更好地将一个地方与美食和美酒联系起来了。

此外，你还可以阅读我们的旅游健康栏目，了解维生素D的重要性（第32页），通过饮用一些排毒果汁，开启新的一天（第10页）。

了解你可以前往哪个黄金海岸的世界级主题公园，尝试极度刺激的过山车（第37页）；不过，一定别忘了系好安全带啦！

最重要的是，一定设法在某个周末前往美丽的刁曼岛旅行，它是马来西亚的一颗海上明珠；或者前往菲律宾巴拉旺岛，此岛以其热带海滩和野生动物保护区著称。巴拉旺岛还有普林赛斯地下河国家公园，此处最近被列为新七大自然奇迹之一。

此外，敬请关注我们的会员故事，了解《度假无限》杂志上一期“寻宝、发现40s和赢iPad”大奖活动揭晓信息（第40页）。

感谢你一如既往地关注和支持RCI公司。预祝你们制定完美的度假计划，安全旅行。

Di Mitchell
会员服务总监

人生乐趣 四十始

RCI历经四十载依然蓬勃向上

各就各位，
准备，
出发



今年是RCI 40周年庆，RCI正在与其会员及全球业务合作伙伴共庆这一盛事。

RCI度假总监Andrew表示，RCI于1974年首创的度假交换概念让会员通过其分时度假所有权体验享受到极大的灵活性和多样性。“过去40年中，我们很荣幸帮助数以百万计的订阅会员创造出非凡的假日回忆，我们期待着成为未来无数假日中的一部分。”

“今天，RCI以其约100个国家超过4,500个加盟度假村成为度假交换的全球领导者。作为温德姆交换和租赁以及温德姆全世界品牌系列的组成部分，如今RCI每年可为370万RCI订阅会员提供灵活的度假选择。“回顾过去40年，重大技术创新让我们的世界焕然一新，而伟大的技术带来的是RCI会员对膳宿多样化和品质的更高期望。尽管如此，享受假期的乐趣和兴奋始终不变。””作为度假交换的全球领导者，我们对能够提升与全球合作伙伴以及RCI会员业务方式的新技术始终敞开怀抱。目前我们有一些让人兴奋的

高科技进展，这其中包括我们近期重新启用的新网站rci.com。” “RCI满怀豪情地立足当下，挑战未来。是我们的灵活性和成功的历史让我们与众不同，鼓舞我们在下一个40年满怀信心阔步前进，” Andrew先生说。



RCI太平洋团队：
最近参加了ATHOC（澳大利亚分时度假及假期所有权委员会）行业的颁奖盛典

各就各位， 准备， 出发

中国

Skyscanner揭示未来休闲型机场

据一份新报告预测，未来机场将允许人们在室内游泳池、瑜伽练习室和3D影院放松休息，全息服务人员则负责处理乘客需求。

Skyscanner出具的“2024未来旅行”报告预测，十年后，随着新技术的发展，旅行体验将进一步休闲化，等待乘机过程中，旅客将更加放松惬意。

根据Skyscanner的报告，机场未来将全部实现自动化，将彻底撤销登机检票柜台，不再排队。乘客可以“在星巴克办理登机手续，并将行李放在那里”。然后，他们利用自己的智能手机

监测安检排队情况，选择最佳登机口线路。

数字化行李标签将包含所有航班细节和目的地信息，允许乘客跟踪自己的行李，计量生物学数据卡则会取代护照，降低移民排队时间。

“新兴技术意味着，到2024年，从家中出发到旅游目的地的整个行程将变得异常轻松，游客能够充分体验旅行的快乐，”Skyscanner的B2B负责人FilipFilipovi说。

“机场和航班将不再是一个单纯的花钱旅行过程，而是代表着假期的正式开始。无论出差旅行，还是休闲度假，旅客都能充分放松，创造属

于自己的完美空间。”

Skyscanner还预测，未来将出现“机场广场”（Airsides Aeroville），各种娱乐设施向乘客开放，包括艺术沙龙、花园、室内游泳池、3D影院和瑜伽练习室等。此外，还有Skype类型的全息系统，乘客可以与虚拟工作人员沟通交流。

“2024未来旅行”报告由Skyscanner和未来实验室共同编制，收集了五十六位专家和未来学家的不同意见。

印度尼西亚

嘉鲁达欧洲航线

2014年9月8日，作为“2011-2015量子飞跃”计划的一部分，印度尼西亚嘉鲁达航空公司开辟了一条从雅加达途径阿姆斯特丹到伦敦的航线，进一步拓展了自己的欧洲市场业务。继阿姆斯特丹后，伦敦成为该航空公司进入欧洲市场的第二大门户。通过开通每周五个飞往伦敦的航班，印度尼西亚嘉鲁达航空现已能够提供印尼至英国的直飞服务。

嘉鲁达航空市场和销售执行副总裁Erik Meijer先生表示，“能够将伦敦加入我们庞大

的全球航班网络，我们感到非常高兴。印尼和英国在商务、教育和文化等层面有着非常紧密的联系，相信这条新航线必将进一步推动两国之间在这些领域的更大发展。当前，印尼是世界经济发展最快的国家之一，新航线也为英国到印尼的乘客提供便利。”

新航线将使用最新的波音777-300ER机型，可搭载三百十四名乘客，并配备了“航班网络”服务设施。

泰国

泰国安全应用程序

泰国曼谷讯—泰国旅游警察当局发布了一款新型安全应用软件。此款移动应用旨在改善旅行者的安全体验。这款名为“旅行伙伴”（Tourist Buddy Application）的应用通过智能手机操作，能够为游客提供安全提示和旅行信息。游客还可通过这款软件呼叫目的地国的紧急电话和警察局。热线电话1155全天候不间断服务。有关部门能够确定呼叫来源。这款应用软件就像你的一位亲密伙伴，能够帮助你找到所需目的地。

此外，这款软件将进一步完善，为旅行者持续提供最新信息。这样，该软件势必有力推动目的地国在传统、旅游、节日和文化等领域的宣传。



知“足”常乐

按着这些提示来做可以帮助您呵护好最重要的旅行工具-自己的双脚，确保下一次旅行完好无恙。

作者 HANNAH WALLACE



假日的负担可能都要由您的双脚承担。除了在高低不平的地面上四处观光外，你还会参加一些通常在家很少做的活动，比如徒步、小径跑步和网球。我们在明尼苏达州罗切斯特的梅奥诊所采访了足病诊疗师 Martin G. Ellman，他对如何预防和治疗诸如水泡、鸡眼、胼胝和疣等轻度足部疾病提出了一些建议，帮助你的双脚处于最佳状态。

穿鞋得当。这个问题好像人人皆知，但许多受伤都是因为穿鞋不当引发的，比如穿凉鞋徒步。徒步鞋能够充分支撑脚踝；船鞋对两侧支持更大一些，而跑鞋的减震效果显著。“要选择与你所参加活动相配的鞋，” Ellman 说。

新鞋需要磨合。不要在徒步时穿从未穿过的新徒步鞋。“你总是要在旅行之前将鞋磨合几周才行，” Ellman 说。这样如果弄出水泡或鸡眼，你可以家里处理，不用担心搞砸你的假期。

袜子很重要。如果你的脚在运动时容易出汗，就买能够吸湿的袜子。“棉袜不错，但不容易干。皮肤处在潮湿环境容易引起摩擦，可能会因此产生水泡，” Ellman 说。你在大多数运动用品商店买到用美利奴羊毛、化纤或 PLA（用玉米制成的纤维，比化纤更环保）制作的吸湿袜。

做好准备工作。一定不要忘了在洗漱包里带上创可贴和抗生素眼膏。如果水泡小于5毫米，可以用药膏和创可贴处理，然后就任其自生自灭。但如果大于5毫米，Ellman 建议用消毒针头将水泡挑破，这样水泡皮能起到一定保护作用。然后在水泡部位使用抗生素药膏和创可贴。

看足科医生。鸡眼和胼胝是摩擦或压力造成的皮肤硬化层。唯一的区别就是它们的位置不同。鸡眼出现在脚趾或脚趾之间的地方，而胼胝出现脚后跟或脚前掌。Ellman 说，你可以用浮石或皮肤锉对其进行检查，并且晚上在脚上涂抹药膏。（如果你患有糖尿病或脚神经存在问题，除非经由专业人员指导，否则不要这样做。）如果鸡眼和胼胝有感，Ellman 建议要去看足科医生。如果是因拇囊炎和槌状趾等脚部畸形导致的问题，解决方法很简单，就是去修鞋店将你的鞋子撑大一些。

疣及其他问题。“疣是病毒，而且治疗效果很难测，” Ellman 说。通常使用非处方药或处方药就能解决问题，但有时医生会建议用液氮或激光将疣冷冻切除。另外，无论你是否长有疣，Ellman 都建议要在游泳池或更衣室里穿鞋或凉鞋——这样会让你避免这个问题。❶

*服用任何补充剂之前，请首先咨询医生。凡服用任何补充剂，均应遵循处方说明。



新年倒数

作者 GARY MACNAMARA

庆祝2015年新年- 看看一些时下最热门的旅游胜地的庆祝活动。
这些胜地可能是您迎接新年的绝佳去处。

大家都知道，除夕（NYE）是一个全球性的庆祝活动，我们可以尽情载歌载舞来庆祝这一节日。让我们看看这些优秀的旅游胜地是如何庆祝这个节日的，让我们一起体验这个年终最佳派对吧！

曼谷是庆祝除夕的旅游胜地之一。这个充满活力的泰国首都城市以宜人的气候、各种各样的购物方式、娱乐场所、派对、游轮和餐馆吸引着八方来客。

这座城市有着许多著名的夜景，今年的庆祝活动主要聚焦在中央百货购物中心。该购物中心是泰国最大的购物中心之一，曼谷最大的倒计时活动都在中央百货购物中心广场举行。届时，成千上万的曼谷人民将聚集在广场上，举行一场精彩纷呈的烟花表演来迎接新年的到来。

如果您不喜欢熙熙攘攘的人群，那何不与您最爱的人在河边享受一个浪漫的晚餐呢？当您跟深爱的人在那个特殊的时刻共享浪漫，还可以在午夜的钟声响起时欣赏天空中绚丽的烟花。

如果您想要在**新加坡**庆祝除夕，那么现在让我们看一看面向滨海湾的政府大厦大草场，滨海大桥和鱼尾狮公园的庆祝活动。

西索海滩上举办的倒数派对，长达12小时不间断的音乐将陪您在西索海滩这个巨大泡沫池中畅游。被誉为世界最高摩天轮的新加坡摩天观景轮不仅是庆祝活动的中心地，同时它也靠近酒店和餐馆。

如果您想彻夜狂欢，拉柏多公园则是您的理想去处，那里的派对从晚上10点通宵至新年当天的早上6点半。然而，最大的派对将在滨海湾地区举行。由于除夕倒计时开始时，这里往往都人潮涌动，难以进出，所以您需要早点儿来到这里。

如果您选择在**北京**度过您的2015除夕夜，那么您一定会为那里的可以参加的多种多样的派对而感到惊讶。由于798工厂区除夕庆祝活动氛围非常给力，又有传奇的DJ，所以总是能吸引很多派对常客。另一个选择就是去中国娃娃俱乐部，那里会变身为一个巨大赌场，提供发牌员、赌桌和DJ的一条龙服务来款待客人。另外，还有一些庆祝活动预计将在“针刺疗法”

香港



首尔



台北



吉隆坡



北京



曼谷



举行，“针刺疗法”地守于高级购物中心，将大量空间改造成一场嗨翻的热舞派对地点。

由于马来西亚的首都—**吉隆坡**有700万人，可以说吉隆坡就是一个文化大熔炉，并坐拥众多5星级酒店、大商场和一流的餐馆和酒吧。

像众多的新年庆祝活动，吉隆坡以在吉隆坡城中城公园和双子塔举办烟花汇演的形式欢度新年。一些新年的热门购物区，包括双威金字塔购物中心、珍珠白沙罗购物中心、武吉免登购物中心和独立广场。大部分的吉隆坡酒店还举办独家除夕庆典现场音乐和倒计时派对。

在**香港**，除夕烟花晚会点亮了位于中环及尖沙咀的维多利亚港。尖沙咀街头的夜晚花车巡游和丰富多彩的特色节目不容错过，在那里，闪亮装饰的花车遍布整个区域，变成了当地人和游客一个大派对地点。最佳观赏地点是沿着海防道、海港城外的广东道，或者在弥敦道和北京路的交界处。

坐落于汉江的这座宏伟的城市—**首尔**将为2015年除夕举办一

场别开生面的烟花晚会。许多当地人喜欢去济州岛或江华岛，见证日落的壮丽美景，然后在这些岛上呆上一整夜，迎来第一道曙光。接着，这些当地人会坐在Ttoekkuk餐厅享受早餐（炒年糕），他们觉得这传统会在新年为他们带来好运。

首尔时代广场拥有大量娱乐场所和餐馆，这里也会举办2015年除夕庆祝活动。首尔聚集了大量的表演中心和世界上最大的电影屏幕，使首尔成为新年狂欢者云集的理想露天场所。

当午夜的钟声敲响的时候，除夕迎新怎么可能少了一场惊艳的烟花晚会呢？**台北**101大楼举办的新年烟花晚会被认为是全世界最好的晚会之一。台北101大楼原名为台北国际金融中心，是一座标志性摩天大楼。届时，台北人民群众将聚集到台北101大楼和信义区的购物中心来欢度新年。

随着最后倒计时的每一个数字落音，台北101大楼会亮起烟花，自每层顶端以不同角度拍摄会缔造出一个震撼的视觉效果，所以您不容错过。除了台北101大楼的烟花晚会，台北也会举办许多新年音乐会，在那里您可以随着那些有名的乐队的精彩演出而律动，您定会记得这个特殊的夜晚！



购物
马来西亚云顶高原



云顶高原

吉隆坡



马来西亚

在云顶高原狂欢

BY ANNISA DHARMA

06photo / Shutterstock.com





以未来的眼光回顾过去: (从下方起顺时针) 你不能错过第一世界广场, 登上缆车, 去寻找和楼宇相映成辉的壮丽彩虹吧。动态视觉效果并未止于门口, 云顶高原的视觉盛宴不输于拉斯维加斯。逛街购物吃饱为上。缆车入口就可让你感受到这次购物体验的非凡之处。山顶上的店铺, 位于距离吉隆坡仅一小时车程的森林中……真疯狂。

云顶高原就是一个缤纷炫目的游乐场, 如画的美景与雄伟的建筑以及日夜无休的娱乐融为一体。我们是不是说起过, 搭乘世界上最快的缆车才能够到达这里? 那么就扣上你的安全带, 还要在行李箱中留出足够的空间。让我们接受购物疗法, 尽情放松, 吃喝玩乐吧。

放松和娱乐

用购物中心来描述第一世界广场实在是远远不够。作为云顶高原最大的购物区, 这里还是一切乐事的麦加圣地。你在这里可以找到室内主题公园、电影院、儿童室内水上乐园、跳伞模拟器、保龄球馆、鬼屋, 甚至还有雷普利信不信由你博物馆。而这些甚至连这里的一半还不到。星际娱乐场 - 度假村二十万平方英尺云顶赌场的缩小版 - 也坐落在这个巨大繁复的殿堂之内。在赌场的旁边购物, 还有哪儿能这样? 或许也许应该倒过来说才是? 如果你喜欢购物与高亢刺激的娱乐混搭, 那么这儿正是你的去处。

恰如其名的文化村位于第一世界广场之内, 文化韵味丰富多样。这里的商店不多, 你会发现一些来自马来西亚、中国、泰国、台湾、印尼、菲律宾、越南、韩国、印度、日本、新加坡和沙特阿拉伯, 具有独特文化特色的小饰品和纪念品。

度假的时候为亲友带回大包小袋的礼品从来都是天经地义的事。直奔云顶高原的小纪念品商店 Gift Castle吧, 这里售卖各种各样的礼物, 让你不用过于劳神。

品尝

购物和巧克力。这还需要我多说吗? 云顶高原的可可巧克力店是马来西亚最大的巧克力巨头-可可巧克力店和巧克力展销中心(Cocoa Boutique and Chocolate Gallery)的连锁店。在这个糖果店里, 你可以看到从通通巧克力到榴莲和辣椒巧克力等各种大胆新奇的巧克力大杂烩。



住宿

马来西亚的 RCI 加盟度假村有:

Genting View Resort 1703

Genting View Resort 在缆车站可轻松抵达的范围之内, 距马来西亚唯一的赌场和诸多体育娱乐活动场所仅一步之遥。

Awana Genting Highlands Golf and Country Resort 4919

适宜家庭的度假村, 设有温水游泳池和水力按摩池、室内羽毛球, 并提供免费班车服务, 距吉隆坡没有多远的路程。

其他度假村名录可访问 RCI.com 查看



多汁水果

畅饮三大排毒果汁开始你的夏日生活

自然排毒属于我们每天正常身体机能的一部分，通过结肠、肝脏和肾进行的排毒过程是人体最基本的自动功能。不幸的是在这个空气、水和食物均受到污染的时代，保养我们的身体并非易事。我们充斥化学品的饮食中往往含有过多的动物性蛋白质和饱和脂肪。咖啡因和酒精也可从根本上改变身体的内部过程。无论你热衷清洗还是只是喜欢每天享用大量榨汁水果和蔬菜，这些健康榨汁食谱的合成都会帮助你滋养身体，摆脱有害毒素。获得果汁的最佳方式就是在厨房配一台优质榨汁机，这样你就可以打造美味的混合果汁了。

- 请务必将蔬果彻底洗净
- 将蔬果切成小块
- 启动榨汁机，一次放入一块蔬果，直到获得的果汁满足需要为止。

终极绿色果汁

这是一种每天都不能拒绝的美味爽口果汁。果汁含有充足的抗氧化剂，是绝好的食品。主料为芹菜，它是鲜为人知的营养之源。芹菜含有钾、叶酸、镁、钙、铁、磷和基本的氨基酸。最最重要的是，它是身体能够吸收的最具碱性的食物。在芹菜中要添加芥蓝，芥蓝具有出色的抗氧化和抗炎效果。另外还要添加青苹果、香菜、酸橙、柠檬和生姜，这样你就打造出非常有效的解毒鸡尾酒。

材料：

搅拌和混合
在榨汁机中放入4根芹菜
4-5片芥蓝叶
1只青苹果，切成四等分
1把平叶欧芹叶
1片酸橙
1片柠檬
半英寸鲜姜
添加一汤匙椰子油对健康具有更多好处

这些果汁在美丽的夏威夷考艾岛路边的果汁摊上可以看到。虽然果汁摊不复存在，我们还是很高兴分享这个配方，让这个备受喜爱的果汁长久不衰。这种果汁不但美味可口，还是巨大的能量助推器。

热带天堂果汁

这种美味果汁是让你早晨精神抖擞的完美方式。它很容易被消化系统吸收，轻松消除在身体休息时蓄积的任何毒素。

材料：

1个中等熟的木瓜，去皮，去籽，切片
1个小菠萝，去皮，去核，切片
1片去皮生姜
1个中等大小的猕猴桃，去皮
1.2杯榨汁后的鲜椰子汁

甜菜、苹果与黑莓汁

甜菜汁具有强大的血液排污功能，并且营养价值很高。甜菜汁含有叶酸、锰、钾、铁和维生素C。在甜菜中加入苹果、黑莓和生姜就可造就出深红色美味可口的灵丹妙药。

材料：

在榨汁机内放入2个含叶小甜菜
与2-3片四等分苹果搅拌
加入约7盎司黑莓
加入半英寸生姜

异域 中国

作者 ANNISA DHARMA

中国幅员极为辽阔，在地球广袤的陆地中心占有非常大的一片土地，这就是它被称为“中国”的原因。该国巨大的幅员使它呈现出自然气候的多样性：在一月的同一天，最南端的海南省气温可达29℃，温暖舒适；最北端与俄罗斯接壤的满洲里，则可能雪花飞舞，天寒地冻。



丽江玉龙雪山

北京和上海可能是人们最熟知和频繁游览的城市，但是中国还有许多其他值得游玩的地方。目前，中国建设了庞大的高速铁路（时速最高可达三百公里）和纵横交错的国内航线，游客几乎可以轻松抵达任何城市。此外，海量巴士填补了飞机和火车的空白。

因此，我们没有理由不到中国去了解它迷人的异域风情。



烟台

烟台是一座沿海城市，位于山东省东部海岸线上。烟台的字面意思是“烟雾平台”，明代人们曾经在它的岬角上点燃烽火，通报日本侵略者进犯的信息。后来，清朝政府（中国的最后一个王朝）将烟台割让给英国。英国人将其改造为通商口岸，多年从事国际贸易活动。今天，烟台的出口贸易迅速发展，聚集了无数国际知名企业。

游客可以参观风景如画的烟台山公园，探访外国列强昔日建造的租界建筑，包括美国、英国和日本领事馆。此外，岬角灯塔和烟台联合教堂，均为必选景点，它们沿石径而建，一路通向小山山顶。

蓬莱阁是山东省另外一个必选景点，位于烟台西北方七十五公里。蓬莱阁位于悬崖之上，俯瞰大海，最早可以回溯到宋代。这里是道教传说“八仙过海”的出海地，摩崖石刻遍布。据当地人说，有时海平面上能够看到海市蜃楼的奇观。前往蓬莱阁的路上，古代兵工厂和众多寺庙也是非常值得游览的去处。

烟台莱山机场（<http://www.ytairport.net/index.php>）位于市区以南十五公里。机场巴士穿梭于机场和市区之间，交通便利。烟台蓬莱国际机场计划于2014/2015年破土动工，距离市区约四十三公里。游客可以到北马路和青年路汽车站，乘坐小面包车前往蓬莱

阁游览，车程约一个半小时。抵达蓬莱后，你可以换成出租车赶往景点，车费约两新元。

杭州

浙江是一个非常富足的省份，是中国现代经济发展的火车头。许多富足起来的居民纷纷前往省会杭州购买房产。在世界文化遗产西湖毗邻的街道上，你经常能够看到法拉利和兰博基尼等豪车。

中国著名企业阿里巴巴集团总部（NSY:BABA）便位于杭州，该集团刚刚在纽约股票交易所上市，是最近规模最大的IPO事件。杭州历史悠久，风景优美，是无数游客渴望游览的城市。

西湖是一座淡水湖，位于杭州市中心，周围遍布风格古朴的中式花园和连绵起伏的山峰。多年来，无数诗人、画家和学者因它迸发出不竭的创作灵感。宋代大诗人苏东坡设计出了一道堤坝，将西湖南北两端连接起来。你可以租赁一辆公用自行车游览西湖（你可以在售货亭登记一张租赁卡，租金约每小时0.25新元），非常便捷，悠闲惬意。骑车劳累以后，你可以登上游船，湖中一游（价格十一新元起）。

此外，你还应抽出时间参观浙江艺术博物馆（http://www.zjam.org.cn/Site_En/news/2013/002/00742.shtml，南山路138号），欣赏品质上乘的中国当代艺术作品。晚上，你可以观看“印象西湖”演出（<http://www.hzyxxh.com/en/>）-著名中国导演张艺谋（《大红灯笼高高挂》导演）编导的西湖现场表演。票价十五新元起。

hzyxxh.com/en/）-著名中国导演张艺谋（《大红灯笼高高挂》导演）编导的西湖现场表演。票价十五新元起。

杭州萧山国际机场（<http://www.hzairport.com/>），位于市区以东三十公里，航班飞往大多数中国城市，并接待来自新加坡、吉隆坡、首尔、东京、大阪、台北和曼谷的国际航班。从机场到市区的出租车约二十九新元。

海南

海南是中国最南端的一个热带岛屿，也是中国的一个旅游胜地。在这里，人们可以尽情享受明媚的阳光，柔软的沙滩，富有刺激的滑水，或者打上几杆高尔夫。海南拥有丰富的娱乐设施，美味的饮食和愉悦的环境，数周时光悄然流失，令人流连忘返。

海口是海南省会，位于海南岛最北端，可以作为旅游的大本营，也是一个交通枢纽。从海口，你可以非常方便地乘坐汽车或火车，前往岛内其他地方游览。

海南岛东南部的兴隆具有田园牧歌般的风景，那里有沙滩、温泉和休闲娱乐设施，包括石梅湾，一个非常著名的滑水景点，它有不同等级滑水区域，能够满足不同等级滑水爱好者的需求。

三亚是另外一个著名的沙滩，位于海南岛西南部。这片海滩绵延四十公里，风景优美，海鲜也极为出众。靠近海



富于变化是生活的调味剂：（请按顺时针阅读下列内容）杭州的宁静画面。海南的海滩和山峦。杭州的另一面，一座繁华的现代都市。著名的杭州西湖。蓬莱阁，一个紧靠烟台的必游景点。





滩，有大量酒吧和供应新鲜海鲜的餐厅。

海南省会的机场是海口美兰国际机场（www.mlairport.com）。这里有飞往新加坡、曼谷、台北和吉隆坡的国内和国际航空公司航班。此外，三亚凤凰国际机场（www.sanyaairport.com）也提供国内和国际航班服务。

丽江，泸沽湖和云南

丽江位于中国西南部的云南省境内，与省内其他地区一样，以少数民族特征著称。丽江是纳西族聚居的家乡，也是列入联合国教科文组织的世界文化遗产。每年，超过五百万的游客前往丽江，观赏架设于狭窄鹅卵石峡谷上方富有浓郁民族特色的木屋。

有时，这座风景秀丽的小城可能人满为患，所以最好早些出发旅行。你可以

徜徉各种街道，游览各个纪念品商店。如果饿了，你可以直奔樱花美食广场（七一街）。这是一个露天饮食市场，你可以在此品尝纳西美食，如土豆饼和米面丸子。

当游客越来越多时，你可以拿起地图，租赁一辆自行车（每天七新元），游览附近村庄。丽江古城方圆十公里范围内，有几座寺庙：普济寺最易前往。束河古镇位于丽江以北四公里，是一个迷你版丽江古城，值得花上一两天游览。

泸沽湖是云南省内一个偏远的山区湖泊，位于丽江以北两百公里的云南与四川接壤地带。泸沽湖海拔近三千米。泸沽湖面积约五十平方公里，风景秀美，四周森林茂密。

你将从落水下车，然后换乘其他交通

工具前往附近村庄。里格半岛距离落水九公里，是一个非常受欢迎的小镇。这里生活着藏族、黎族和摩梭族，他们可以帮助你划独木舟。泸沽湖生态保护良好，空气新鲜，是大多数污染城市无法比拟的。

丽江机场位于古城以南二十五公里（www.lijiang-airport.com），拥有飞往中国境内主要城市的航班。机场巴士（六新元）往返于机场和古镇之间。要前往泸沽湖，你可以从丽江汽车站乘坐直达巴士（车票二十新元，旅程七小时，每天上午九点和十点出发，但有可能发生变化）。

这些景点只是“异域中国”的冰山一角：值得游览的城镇、寺庙、村庄、山脉和湖泊成千上万。中国是一个多姿多彩的旅游国度。现在，请你打好背包，开始学习说“你好”和“谢谢”。



游客提示

在北京和上海以外，中国人很少说英语。因此，你应该携带一本常用语手册，或者在智能手机上下载一个翻译软件或者词典程序。推荐下载Pleco (<https://www.pleco.com>)，软件有iOS和Android版。本地人希望外国人尽量说一些他们的语言，这样有利于打破尴尬。

自动取款机在中国非常普及，不过并非都能接受外国银行卡。即使接受外国银行卡的自动取款机也不一定能够正常工作。此时，你应再找一台机器。如果你计划在中国利用自动取款机取款，首先确保你的自动取款机银行卡在Plus或卷云网络网络激活。

目前，无线网络在中国已经相当普及，购买手机用户识别卡上网非常低廉和方便。这样，你可以在旅游过程中下载地图和发送电子邮件。中国联通提供优质服务套餐，北京和上海机场都有柜台可以办理（服务人员说英语）。确保你的移动设备兼容全球移动通信系统（手机技术），而且能够连接网络。当前套餐约为十七新元购买三百M流量。



住宿

中国的 RCI 加盟度假村有：



HNA Resort Yunqi Hangzhou D522

位于杭州之江国家旅游度假区内，距离市中心很近。这个度假区靠近数个景点和地标，如九溪烟树。度假区入口有一座美丽的喷泉，还有几个餐厅，分别提供中式和西式风味。



HVC@Yangshuo No 1 Yard C943

建于苏式花园内，拥有老上海别墅风格和江南园林特色。度假村可以俯瞰整个阳朔县城。阳朔是著名西街所在地，以本地工艺品和多种餐厅著称。住房有阳台或小型庭院，可以眺望风景。



HNA@Kangle Garden 8586

酒店拥有亚洲最大的五星级温泉和高尔夫球场，位于著名的兴隆温泉旅游城内。酒店距离三亚凤凰国际机场仅一个多小时车程，距离美兰国际机场两个半小时。酒店拥有五百七十五个豪华客房，一个五十四洞专业高尔夫球场，室外矿泉和豪华游泳池。



Noble Yacht Club, Hainan 7481

位于海南省海口市琼州海峡旅游度假区内，距离市中心约十五分钟车程。四周为秀丽海滩，翠绿花园和风格典雅的建筑。俱乐部提供多种水上运动、特色烤肉，周末有现场演出。



FVC@Jinma International Hotel Hangzhou A312

位于杭州商务核心区，提供完善、舒适和便捷服务。该酒店饮食种类丰富，包括地道的福建和杭州风味。此外，还有潮汕海鲜餐厅，日式和意大利餐厅。娱乐设施包括健身中心、室内游泳馆和桑拿房。



Lijiang Sina Hotel A517

酒店位于著名世界文化遗产丽江古城内，拥有丰富的建筑遗产，从南门进入。酒店内有礼品商店，露天庭院有一座餐厅，提供中式和国际菜肴。



FVC@Lijiang Nan Yuan E Jia A536

四星级酒店，距离丽江三义机场仅19英里，提供优质服务和风格古朴典雅。房间带有阳台，可以欣赏风景如画的玉龙雪山。无需离开酒店，你便可以享受中式或西式美食，或者在矿泉充分放松自己。你还可以下象棋或者打扑克等博弈类游戏。



HVC@Luguhu Holiday Hotel A533

酒店位于泸沽湖岸边，采用本地独有的摩梭建筑风格。场地活动包括泸沽湖泛舟或垂钓，背靠雪山打高尔夫，或者在健身俱乐部洗桑拿，充分放松自己。此外，酒店内餐厅提供多种本地和国际菜肴。



SRC@Ramada Plaza Hotel Yantai A525

距离烟台国际机场仅十分钟车程，距离烟台众多景点不超过九英里，包括滨海路海滩和张裕葡萄酒博物馆。酒店内设有室内游泳池，健身中心和网球场。你还可以享受配备了全套桑拿和蒸汽浴的矿泉疗养。酒店内有餐厅，提供丰富多样的亚洲和西方美食。

奥兰多 的绿色

以为一个碧绿千顷的主题公园式动物园就等于奥兰多的绿？
才不，自然生态之旅就在这座城市的边缘。

作者 RONA GINDIN

每年，这座城市的众多主题公园都会令数百万计的游客心驰神往。除了令人欣喜的主题公园，郊区僻静之地也同样精彩纷呈。这些旅游景点各具特色。游乐场糖果大战之余，它们能够让您紧绷的神经得到最充分的缓解和放松。

Central Florida是自然主义者的心灵港湾。森林、湖泊、小径和各种动物，都值得您去探索发现。跋涉于广袤的原野，置身于人迹罕至的山林，从事任何旅游手册都难以涉及的另类活动。



生态旅行

前往Forever Florida停车场可能颇费周折，因为骑马者或孔雀将不时地拦住您的去路。但是，一旦进入，您会发现这是一座巨大的，还在正常运转的牧场，一座配有导游的生态公园，一座建有高空滑索的冒险游乐场。

Forever Florida为布鲁萨德夫妇所建，以纪念他们酷爱自然但早年夭折的儿子艾伦。Forever Florida旨在保护佛罗里达脆弱的生态系统，并唤醒公众的自然保护意识。

在导游的陪同下，您将乘坐带篷马车，游览这座面积达4700英亩的农场。这些交通工具装有超大号车轮，能够轻易在原野上行进，所以佛罗里达人通常将其称为沼泽马车。旅行过程中，您可能看到美洲鳄鱼幼崽或长达11.5英尺的鳄鱼，白尾驯鹿、野猪、海龟、大如手掌的蜘蛛。每次旅行都有全新的体验，但是每次玩乐都富有教育意义。导游有着丰富的生物学知识，对当地的树木、浮萍和各种生物都了如指掌。

如果您对高空滑索感兴趣，同时又不想错过自然之旅，怎么办？不用担心，在前往滑索途中，您可以选择微型生态旅行，做到两者兼顾。foreverflorida.com；包价旅游32美元起

Wekiva乘独木舟

向北，您可以抵达Wekiwa Springs State Park，沿Wekiva河安安静静地乘坐独木舟和皮艇（公园和河流拼写不同，但发音都是wuh-KIVE-uh）。周末，当地人经常聚集于此，远离奥兰多的繁忙与喧嚣，充分说明此处的突出魅力。

如果您希望回顾佛罗里达的昔日风情，这里再合适不过了。在这片7800英亩的奇异之地，您可以看到蒂姆库安或克里克印第安人，舒舒服服地躺卧在水边橡树下休息，您还可以乘坐独木舟，穿越15英里长的河道。

支付六美元的State Park门票后，您便可以开车进入最后一个停车场了。经过娱乐场和带有烤肉架的遮阳野餐桌，您便可以沿一条小路，直接赶往河边。来到岸边，您可以租一条船，在随后的一两个小时里，远离尘世，享受难得的宁静与放松。

阿波普卡Wekiwa环形路1800号；canoewekiva.com；电话：407-884-4311；租金18美元起

Disney Wilderness Preserve 探险

迪士尼通过向自然保护协会慷慨捐款，创建了Disney Wilderness Preserve，并为场地修复支付了相关费用。迪士尼主题公园占地11500英亩，南侧较远处有一条小路。这里原来是一座牧场，现已恢复自然状态。公园提供两种徒步方案，长度分别为1英里和2.15英里。两条路都很宽阔、平坦且标记清晰。

这里鸟类众多。当您走过茂密松树和蒲葵，您会听到它们在高高的树丛中咕咕，咕咕地鸣叫。熟识鸟类的游客可以辨别出红顶啄木鸟，林鹳和沙丘鹤。在陆地上，您可以看到雪曼狐松鼠和穴居沙龟在松软的土地上安窝栖息。

请您务必在野餐桌附近逗留一会儿，从那里可以眺望罗素湖，那里的柏树（和树干）形成了一道别致的风景。

基西米，Scrub Jay路 2700号；
电话：407-935-0002；nature.org；免费

参观养鸡场

在繁忙的429公路旁边，有一座名为Lake Meadow Naturals的禽蛋场。此处车流极为密集，您可能认为10英里范围内都不会有任何生态设施。事实上，从公路出口驱车仅仅几分钟，便有一片综合生态园，里面有一座农场，一个乡村商店以及多个花园。每逢星期五和星期六，游客可以在这里亲手从鸡窝中挑选鸡蛋。

禽蛋场有一片封闭区域，在孵化季节，孩子们可以和幼禽一起在里面嬉戏。游客可以在饲养车间内散步，观看鸡鸭在棚舍间来回悠闲的散步，聆听它们唧唧呱呱欢快的叫声。这里饲养的都是传统品种，包括产出微带绿色鸡蛋的母鸡。

奥科伊，Mark Adam路 10000号；电话：407-399-7670；
lakemeadownaturals.com

Florida by Boat

在乘坐浮船穿越朵拉湖（哈里斯链形湖的一部分）前往朵拉运河的过程中，Premier Boat Tours游船船长告诉大家，“朋友们，这才是真正的佛罗里达。”穿过朵拉湖以后，他熟练地指挥浮船沿着柏树遮蔽的狭窄河道向前滑行。据说，其中一颗柏树已有2250岁。虽然它已经死去300年，但是仍然顽强地矗立在那里。

朵拉运河受本地、州和联邦政府的保护。因此，保护完好的茂密森林成为各种动物的栖息天堂。您可能有幸看到体型庞大的蓝色苍鹭，三色苍鹭，以及躲避在铁兰阴影下的幼龟，旁边还有一只悠闲自在的蛇鸟。乘船过程中，您甚至可能路过一片短吻鳄饲养区。

出发地点不固定；
电话：352-434-8040；
doracanal.tour.com；
票价：成人17美元起

A Slice of Africa

Lex Salisbury曾30多次前往非洲，作为旅行领队，或者参加国际动物园会议。后来，他创办了这座占地47英亩的长颈鹿牧场，旁边是一片875英亩的旷野地带。数百株橡树为在此栖息的斑马和长颈鹿遮蔽风雨。游客坐在旅游车上游览这片草原，还可投放食物。

这里的饲养条件非常好，每个种群与其他能够和谐相处的动物圈养在一个区域。在60-90分钟的游览过程中，您可能看到鸵鸟、西西里毛驴、印度羚羊、美洲驼、印度梅花鹿、疣猪和侏儒河马。如果额外付费，您还可以向两头印度犀牛喂食，它们可以吞食整个苹果、卷心菜和南瓜。

戴德市，Mickler路 38650号；
电话：813-482-3400；
网址：girafferanch.com
成人票：70美元

老马识途

如果时间有限或者对生态旅游感兴趣，您可以前往West Orange Trail，这是一条不断开发的长约22英里的探险路线，紧靠奥兰治县9英里长的South Lake Trail路线。在奥克兰自然保护区或基拉尼站等地点，您可以从租赁商店租用一辆自行车或者一块滑板旅行（小惊喜：自行车为双人款式）。

然后，您可以随意徒步、慢跑、骑行、滑行或以滑板前行，穿越美丽的商业中心，游乐场、居民区和尚未充分开发的地带。如果天气晴好，沿路总会有当地人遛狗，或者正在赶往Winter Garden的古朴小镇。每个月，佛罗里达州West Orange Trail 探险路线都会迎来大约55000名游客。

Winter Garden；
orangecountyfl.net；免票

骑马旅行

Rock Springs Run Trail Rides旅游中心位于一片面积为14000英亩的保护区内，让6岁以上的孩子骑马穿越吊床、松林和开阔的沼泽地，观赏野生火鸡、驯鹿和秃鹰。

旅游中心拥有21匹马，都是“退役”老马。它们的主人是Debra Jamie Zito。当这些马匹不能继续从事重体力劳动后，Zito便将它们买来。经过精心训练，它们可以驮运所有游客。其中，有一批美洲纯种马，退役前在阿根廷曾为马球用马。还有一匹是三冠王传奇大奖得主的重孙辈。

您可以预订马厩附近的一个地点，或者Indian Mound和Buffalo Tram的某个地点，并在那里住宿。这些地点都可以通过乘坐独木舟或皮艇前往。

索伦托，County路 433号，邮编：31700
电话：352-266-9326；
网址：rockspringsruntrailrides.com
费用：每人每小时45美元。 ②





饮食

The Tasting Room

这是一座灯光柔和的快餐厅，提供卡俊和克里奥尔餐点。在此，您可以结束您的 West Orange Trail 旅行。

地址：Winter Garden, Plant
西路99号, Edgewater Hotel; 电
话：407-230-4837;
网址：chefstableattheedgewater.com
双人餐标：65美元

Pearl in the Grove

这是一家靠近长颈鹿牧场的家庭风格农庄式餐厅，提供全球风味创新性餐点，还有周日家庭风格晚餐。

地址：戴德市St. Joe路，邮编
31936；电话：352-588-0008；网
址：pearlinthegrove.com 双人餐
标：75美元

The Garden Gate Tea Room

位于风景秀丽的Mount Dora景点，以蕾丝和花式布料装饰为主，提供简单午餐、下午茶和点心。

地址：Mount Dora，第四大街东路
142号；电话：352-735-2158；
网址：thegardengatetearoom.com
双人午餐：35美元

*估计用餐标准，不含酒水、税费或小费。



住宿

奥兰多附近RCI旗下住宿设施：



Sheraton Vistana Resort 0450

奥兰多主题公园，高尔夫球场和世界著名海滩，均近在咫尺。地址：奥兰多，Vistana Centre Dr. 8800号

会员评语：“我们感觉，那里就像加勒比的一个岛屿一样温馨别致。”
“一切都非常周到、方便。”
“每当我们需要帮助时，服务人员都能叫出我们的名字。”



Holiday Inn Club Vacations at Orange Lake Resort—West Village 0670

紧靠沃尔特迪士尼世界®和迪士尼动物王国®，占地1450英亩。地址：基西米市，Irlo Bronson Memorial Hwy. 西路8505号

会员评语：“漂亮，维护完好，交通便利，易于前往奥兰多的各个景点。”
“现场设施众多。”



Wyndham Cypress Palms 3995

位置优越，拥有两个加热游泳池，游戏厅和儿童乐园。地址：基西米市Fairfield Lake Dr. 路5324号。

会员评语：“服务出众，让我不禁制定了再次前往奥兰多的旅游计划。”
“满足了我们的所有需求，提供了家庭般的所有温馨服务。”



Vacation Village at Parkway 4940

拥有2168间客房，6座游泳池，热水澡、烤肉和服务周到的活动中心。地址：基西米市Arabian Nights路2949号

会员评语：“酒店整洁干净，房间设施完备，安静舒适。”
“服务人员非常优秀，帮了我们很大忙。为我们介绍附近景点，如何购票，以及餐饮特殊服务。”



The Fountains 7605

占地54英亩，位于一个大型水上公园和景区内湖范围内。地址：奥兰多S. International Dr., 邮编：12400

会员评语：“非常适合家庭入住的酒店。”
“交通便利，同时又远离喧嚣。”
“对于我们的提问和询问，服务人员总能快速做出反应。”



Summer Bay Resort 3175

场地宽敞的住宿之所，提供通往多个主题公园的免费班车服务。地址：克莱蒙特市，U.S. Hwy. 192，邮编：17805

会员评语：“食宿条件非常出色；游泳池清洁；大量的适用儿童和成年人的娱乐设施。”
“一切都令人满意，没有任何问题。”



Legacy Vacation Club Orlando—Spas 8615

位于中心地段，套房可供10人使用。基西米市，Poinciana北街2800号。

会员评语：“喜欢整洁的客房，以及日间和晚间提供的各种活动。”
“空间非常宽敞。”



Silver Lake Resort 2610

该度假村提供了一个壮观的室外温水游泳池，电子游戏厅，电影院，网球场，篮球场和儿童游乐场。该度假酒店共享其后院迪士尼动物王国，交通便利，位于西华特迪士尼世界度假区的主入口仅两英里。



Grand Lake Resort 4300

Grand Lake Resort位于基西米市威尔逊湖畔，距离沃尔特迪士尼世界仅1.5英里。酒店设有一座游泳池，带有沙滩的大型湖泊，网球场，排球场，沙滩足球场，脚踏船和儿童乐园。此外，还有环球影城和海洋世界。



Westgate Vacation Villas 0899

酒店为成人和儿童提供多种活动服务。拥有14座游泳池，热水浴房。游客可以前往湖边垂钓、划船，也可以打18洞高尔夫或前往健身中心健身。

你是否准备将自己的**RCI**会员资格上升到一个更高水平？

走进 **RCI白金** 体验。

RCI白金会员能够让你享受**RCI会员**的所有权利和更多优惠，包括世界各地的额外旅游机会、独享优势和特殊折扣。

会员费每年仅为

50 新元

升级至白金会员，享受白金会员优惠。

- 优先使用权
- 住宿单位升级
- 白金返利
- 白金邮轮假期交换
- 会籍权益

RCI PLATINUM®

今天就致电 400 8111 688



饮食

作者 ROWENA RYAN

葡萄的罗曼蒂克：（左起）亚拉河谷葡萄园之晨。维多利亚地区的酒窖灿若繁星，你需要为略显庄重的品酒会做一些功课。保持头脑清醒，在清晨的气球飞行中饱览美景。或徒步登高远眺，从布勒山到曼斯菲尔德尽在视野。奶酪是所有葡萄酒的完美陪衬，本地生产的各种花样均可一尝。

维多利亚



体验澳洲的美食、美酒和精品啤酒情怀，
没有比维多利亚地区更好的去处

850 多个酿酒厂遍布全州，你唯一的问题是选择奔向哪里，找谁与你同行。从亚拉河谷的原始葡萄园到莫宁顿半岛壮丽的海岸线，寒凉气候葡萄酒和欧洲传统影响形成独特的结合。而搭配醇美葡萄酒的是本地与国际风味混搭的美妙新鲜食材 从辛辣的亚洲风味和经典的欧洲风味，到渐进的拉美风味，应有尽有。这些与日益流行的手工酿酒相结合，你会诧异它何以会让你在美若仙境的维多利亚流连忘返。



酒乡

最适宜参观的维多利亚葡萄酒产区毗邻墨尔本。风景如画的莫宁顿半岛位于首府以南仅一小时的车程。对于热衷周末度假的墨尔本人而言，这里郁郁葱葱的绿色腹地和壮观海岸线可以兼顾，并且还拥有超

过50家精品酒窖。尽管以黑比诺闻名于世，该地区也尝试过一些诸如灰比诺、灰比诺和莎瑞斯之类的新品种。这一地区的微气候对土壤特性产生影响，继而影响到葡萄酒的风味。从红丘陵(Red Hill)到 Main Ridge 和Dromana，这里是你不容

错过的酒乡。在著名且极受欢迎 T'Gallant 酿酒厂小憩片刻，品尝一下他们的招牌灰比诺。他们的餐厅略显意大利风格，已成为该地区不可或缺的一部分。

若要寻找略微宏大的去处，蒙塔尔

托葡萄园和 Olive Grove以帽子为大厨评级的餐厅和酒窖让人过目难忘。除著名的霞多丽和黑比诺外，它还拥有生产优质冷压初榨橄榄油的橄榄园。该地区其他的著名酒庄包括 Port Phillip Estate、Ten Minutes By Tractor 和 Red Hill Estate。

住宿

The Nepean Country Club and Day Spa

(Property ID: 1169) 坐落在位于莫宁顿半岛中部的35英亩园景花园。如果您在参观酒窖之后休息一天，可以到俱乐部走走，享受一下打网球或划独木舟或游泳的乐趣。

亚拉河谷

作为维多利亚葡萄酒业的发祥地，亚拉河谷是新与旧的融合，并受到历史和传统的极大影响。该地区的酿酒历史可以追溯到1838年，一代又一代葡萄种植者辛勤劳作，生产出体现该地区寒凉气候葡萄特色的世界一流葡萄酒。亚拉河谷距墨尔本以东不到1小时车程，处处可见让人屏气凝神的如画美景。在颇受欢迎的TarraWarra庄园稍作停留，品尝一下他们的黑比诺和霞多丽。庄园坐落在主亚拉河谷近一千英亩的农田里。Yering Station是该地区最大的酿酒厂之一。作为成立于1838年的维多利亚第一个葡萄园，它拥有修剪整齐的花园和每月第三个周日的地区农贸市场。

曼斯菲尔德与布勒山

曼斯菲尔德和布勒山的高原地区(High Country)镇距墨尔本大约两个半小时车程。该地区崎岖陡峭的乡村和山地景观以探险运动场地最为知名，但其也是手工酿酒作坊、工匠食

品生产商和酿酒厂的聚集地。其中包括 Delatite Wines 和 RosRitchieWines。

住宿

The Mansfield Country Resort (Property ID: 0827)家庭的理想之选，客房最多可容纳四人。客人可在伊尔顿湖畔打网球、壁球或迷你高尔夫球。

马其顿山脉

马其顿山脉距墨尔本不足一小时车程，你可以在这里找到澳洲最好的精品酒庄。在这里寻觅隐蔽的葡萄园，并有机会品尝限量版葡萄酒。该地区一般为家庭经营的小规模酿酒厂，出产优雅的霞多丽、黑比诺和莎瑞斯葡萄酒。在 Granite Hills酒厂稍作停留，回到澳大利亚基准雷司令的故里，品尝经典的胡椒味莎瑞斯。

住宿

Kyneton Bushland Resort (Property ID: 0830) 拥有掩映在澳洲丛林中的独立别墅和公寓。打一场高尔夫球，或去找找袋鼠和针鼹之类的本地野生动物。

吉隆

吉隆在19世纪曾是维多利亚最大的葡萄种植区，这里因其肥沃的土壤和理想的气候之故，目前正在被重新开辟为葡萄酒酿造区。生产商出产的葡萄酒受到欧洲传统影响- 当地气候温度介于法国波尔多和勃艮第地区之间，而其醇厚风味与之相得益彰。希望能够品尝到其酒窖中美丽的霞多丽和莎瑞斯。位于柏拉瑞半岛中心位置的 Scotchman's Hill出产的所有葡萄酒均可供品尝，包括其独家拥有的单一葡萄园和康奈利葡萄酒。闲坐在他们阳光明媚的庭院内，欣赏菲利普港海湾的壮丽景色。



流动的盛宴：(从上方顺时针)灰比诺(Pinot Grigio)、灰比诺(Pinot Gris)、莎瑞斯...品尝一种，就会想全尝一遍;将你最爱的美酒与燃木比萨搭配，辅之以当地最好的食材;围绕葡萄园规划你的全部行程;丰盛的酒馆菜肴，仅仅是结束漫长一天饮食的门票;在坦克博雷山和温柔的安妮浆果园自助采摘;除葡萄酒厂外，还有一个精酿啤酒厂值得花一点时间;菲利普港海湾的尼频海角是获得新鲜贻贝的好去处;曼斯菲尔德、gateway一直到高原地区(high country);令人难忘的大洋路。

饕餮盛宴

与美酒搭配的是相当不错的当地美食。从大洋路到高原地区(high country)，维多利亚的本地特产种类多样，新鲜无比。

大洋路

穿过肥沃的农场乡野绵延数百英里的大洋路是美食家的天堂。新鲜海鲜捕获于毗邻的巴斯海峡及南大洋，而当地特产在农场门口和providores均有提供。在奶酪世界(Cheese World)停下来，尝一尝该地区的美味奶酪，包括清乳清、廷布恩和梅雷迪思奶酪。在塔克贝瑞山和温柔的安妮浆果园自助采摘蓝莓、草莓和树莓，不要错过可



买到当地美食和自制面包的农贸市场

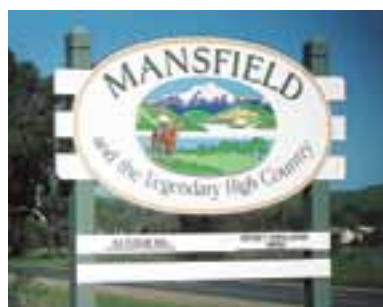
高原地区 (HIGH COUNTRY)

高原地区(High Country)位于维多利亚东北，周边簇拥着本州最高的山脉、湖泊和滑雪度假村。Rutherglen和Milawa的本地城镇以其令人垂涎欲滴的当地特产著称。Milawa 是该地区新鲜奶酪、肉类、鱼和橄榄的大本营。如果对美食难以抗拒，源自Beechworth的 Michael Ryan 和 Villa Gusto的Emma Handley会给你留下难忘的用餐体验。



马其顿山脉

马其顿地区的饮食丰富多彩，当地食材与国际风味交融混合。在戴尔斯福特，和日本twist 沉迷于拉格伦 hatted Kazuki 的当地美味佳肴之中。在Cliffy的百货商店欣赏品味当地的特产，或者沿着Kyneton的Piper步行街闲逛，感受一下当地上等特色菜肴的诱惑。



穆雷

该地区被誉为维多利亚的食材库，肥沃的土壤、阳光明媚的气候条件以及灌溉水源意味着水果和蔬菜、美味奶酪和淡水鱼的供应源源不绝。

Echuca Moama Food 和 Wine Trail 的 40 多个酒庄、餐馆和酒馆可以让您一饱口福。将鱼线抛入河中，钓上条淡水鱼来下酒，这其中少不了鼎鼎大名的鳕鱼。路边小摊和农贸市场出售橄榄、坚果、果酱、新鲜水果和蔬菜。沃东加的休谟穆雷农贸市场和隔周一次的米尔迪拉山里雪农贸市场一样广受欢迎。米尔迪拉斯蒂法诺酒窖的 Jim McDougall 20 多年以来一直吸引着美食家的眼球，乡村情调的本地特产是他们的主打。穆雷再往南是天鹅山(Swan Hill)，这是澳大利亚核果业的大本营。这里的农场出产油桃、蜜桃、开心果和杏仁。

住宿

The Murray Valley Resort (Property ID: 0953) 是寻觅本地精品酒庄和餐馆的理想之地。游泳池、网球场、迷你高尔夫球场等设施可以让你在一天的饕餮盛宴之后彻底放松下来。

金田

古雅的市镇和连绵的乡村在这里自然交融，金田地区以新鲜的当地食材、一流的餐饮和多种本州的顶级美酒而著称。仔细品味一下牛肉猪肉香肠、本地压榨的橄榄油和奶油风味山羊奶酪。在探索当地新鲜特产和酒庄之时，Taste of Gold Trail 是最佳之选。

莫宁顿半岛

莫宁顿半岛不只有连绵的酒庄，隐蔽的餐馆、当地的市场、橄榄园和路边小摊都是这里的特色。墨尔本人喜爱当地的 *providores*，其中包括 Merricks 和 Somers。有名的红丘陵(Red Hill)和蒙塔尔托农贸市场是购买散养鸡蛋和



从海滨到乡村：（从上开始）租船泛舟戴尔斯福特湖；在阿波罗湾感受海风拂面，品味新鲜海鲜；品尝凯恩顿农贸市场或美食街的自制美味。

有机蔬菜的好地方

亚拉河谷

移民后裔为该地区的饮食带来独特韵味，这其中包括意大利面、奶酪、辣椒、烟熏鱼和鲑鱼。每月一次的亚拉河谷农贸市场里到处都是新鲜的农产品。何不去浆果园自己采摘浆果，然后在亚拉河谷巧克力店甜蜜恣意地为一天收尾。

手工酿酒厂

维多利亚地区拥有 30 多家独立手工酿酒厂，每周啤酒产量可达 15000 升。这里以英式浓啤酒为主，从红色和棕色到云小麦风味、搬运工 (porters) 和黑啤酒皆有，很快就成为美食与美酒探秘之路必然停留的一站。莫宁顿半岛的酿酒厂作为澳大利亚领先酿酒工艺的佼佼者之一，以荣获六项殊荣的啤酒和日常特产酒而闻名。

亚拉河谷的啤酒历史源远流长，早在 19 世纪初就种植啤酒花，始终是美食特色不可或缺的一部分。在这里你能



够看到 2007 年创立的 Coldstream 酿酒厂。在旁边的餐馆亲睹正在进行的酿酒工艺，参观 Coldstream 啤酒小批量的精心酿造过程。亚拉河谷还以苹果酒知名，其中包括已历经 50 年的 Kellybrook 苹果酒。

不甘落后的穆雷也涉足手工酿制的啤酒，其米尔迪拉酿酒厂生产六种天然酿造啤酒和季节性啤酒。

住宿

Sunraysia Resort (Property ID: 1179) 是穆雷当地相当不错的家庭度假之选。当你在度假村酒吧和小酒馆品尝美味的时候，孩子们可以在网球场、迷你高尔夫球场和游泳池找到乐趣。缤纷多样的选择让你绝对无法在一个周末穷尽维多利亚所有的美食和美酒。无论你选择大洋路天然壮美的海岸线，还是前往马其顿山脉寻觅澳洲顶级起泡酒，可以肯定的是这里还会吸引你再次光顾。 ❹

与RCI 度假去

度假感觉就是不一样!

身为RCI会员,您可以入住世界各地近4500个加盟度假村,
我们还可提供帮助您规划假期、玩乐、吃喝、购物、休闲和探秘所需要的一切工具。

这里有你所需要的内容:

p.28

新增加盟度假村

p.31

自动延续会籍

p.34

精选假期

p.35

分周假期

p.36

RCI 邮轮

p.40

会员故事

p.42

周末度假者

欢庆假日

40
周年



CROSSWATERS ECOLODGE & SPA D772 广东省

掩映在广东省南昆山自然保护区的热带森林和竹林中，十字水生态度假村是与自然和谐相处的典范，紧密结合了竹子之美和风水实践。度假村前引人注目的壮丽的竹桥会将您带回中国古代。

六十二间豪华别墅以传统的客家风情建造，以纪念当地传统。整个度假村有各种不同的主题花园，展示了中国丰富的园林历史以及中国诗意。

该度假村距离广州只有一个半小时的车程，距离香港只有两个半小时的车程，它同时还有会议中心、康体中心、无边际泳池、自然活动中心以及传统的茶馆和现场餐厅。餐厅中使用的所有蔬菜和香草都是原生态种植，而本地菜肴一定会让您身心愉悦。

该度假村主要使用竹子和其他环保材料建造，是由五位国际知名的建筑师（包括著名的美国EDSA公司规划师Hitesh）设计规划的。该度假村被自然森林、小桥流水和惊人的自然美景所环绕，曾被《国家地理》列入全球生态度假村五十强。





SRC@ BEST WESTERN SEA VIEW GRAND HOTEL **D673 海阳**

在这家大酒店 可欣赏到海阳金色沙滩的全景，它提供了一个安静的放松身心的地方。酒店拥有温馨典雅的装饰，为宾客提供宾至如归的气氛，周围绿水环绕。宾客可以享受各种设施，包括带有单独儿童游泳区的泳池；健身中心；网球场和酒店内餐厅。酒店提供了满足各种口味的美食，包括中餐、粤菜、东南亚美食和韩国美食。客人还可以尽情享用国际海鲜自助餐，或选择韩国烧烤和日本的生鱼片，在度假的同时享受众多选择。



SRC@ PLATINUM VACATION RESIDENCES **D671 丽江**

地处中国顶级文化旅游景点之一，靠近老城区，这家酒店提供现代化的舒适与方便。该酒店拥有温馨典雅的装饰，还提供有私人花园，您可以与家人和朋友一起在花园中放松，并将玉龙雪山的壮阔的海景尽收眼底。酒店有众多的店内餐饮可供选择，其中包括中国，川菜和淮扬菜美食以及国际自助早餐。



CHONGQING ALEXANDER HOTEL **D773 重庆**

这家四星级滨江大酒店位于中国重庆，具有欧式装饰风格，客房装饰精美。酒店距离解放碑、重庆国际会展中心、洪崖洞、新东方女人广场、南滨路风景饮食中心、重庆科普中心和在长江大桥等主要景点仅几步之遥。

THE ASTORIA PALAWAN C948

菲律宾

巴拉望岛道夫酒店(Astoria Palawan)提供了一个轻松而舒适的度假体验,同时又维护了巴拉望文化中盛行的严格可持续性标准。该酒店采用质朴而现代的设计,采用原始混凝土、当地石材以及可持续的建筑材料。宾客可以享受在阳光下沿着酒店沙滩漫步、在儿童水上乐园消暑以及在户外烧烤和酒吧享用午餐的乐趣。



ASTORIA BORACAY D674

长滩岛,菲律宾

这一休闲海滨酒店位于菲律宾内的长滩岛,步行即可抵达岛上购物中心、大型餐厅和流行酒吧。该岛一直被评为世界上最好的度假岛屿之一。阿斯托利亚长滩岛酒店提供客房服务、洗衣服务以及免费的泳衣和毛巾干燥服务。客人可以在白色的沙滩或在酒店的私人室外游泳池消暑。热情友好的酒店工作人员还可以帮您预订高尔夫、水上运动和山地自行车。



RED MANSION D675

上海,中国

红馆,以前被称为将军楼,建于1933年,是上海著名的历史建筑之一。红楼距离中国美术馆、月亮船、上海世博会纪念馆等精彩景点只有很短的距离。您也可以参观武康路、汾阳路和长乐路的美丽历史建筑,以及在新天地和田子坊的无车区逛逛很多很棒的商店、餐馆和美术馆。



RCI[®] 延续与节省

我们代为办理

RCI[®] 会员续会服务。

巴瑟尔顿码头，
澳大利亚

RCI自动延续会籍便利、简单并对环境有利

自动延续会籍登记的优惠政策：

- 减少电话费和注意事项
- 无支票和邮资支出
- 利益方面没有丝毫损失
- 放心使用，无须担心

请拨打您国家的免费电话号码。



旅游健康

尽情享受阳光润泽

实现防晒与维生素D之间的均衡

作者 HANNAH WALLACE





摄取一些维生素D: (从左至右) 如果您居住的地方缺少充足的阳光, 可以每天从鱼肝油胶囊、鸡蛋、鲑鱼、牛奶和谷类食品中摄取。

阳

光暴晒与皮肤癌之间的联系无可否认。然而有研究表明, 当皮肤受到阳光暴晒时, 身体所产生的“阳光维生素” - 维生素 D 可以预防某些癌症。拉什大学医学中心的肿瘤科医生 Howard Kaufman 和哈佛大学公共卫生学院营养系主任 Walter Willett 为我们提供了安全获取维生素 D 的建议。

了解风险

皮肤癌有两种类型, 即黑色素瘤 (更具有致命性) 和非黑色素瘤 (比较常见, 治愈率95%)。尽管并非所有黑色素瘤均由太阳暴晒引发, 但太阳似乎在其中存在一定作用。

“预防措施因人而异,” 黑色素瘤专家 Kaufman 说。他告诉患者, 如果存在基底和鳞状细胞癌或黑色素瘤皮肤癌家族史, 就要尽量避免阳光暴晒。

服用维生素

维生素D很容易就可以通过饮食方式摄入。鲑鱼、鲭鱼、鲱鱼和沙丁鱼等油性鱼类和鸡蛋及强化谷物和牛奶一样富含维生素。然而通过饮食方式摄入的维生素D量有限。除非每天吃鱼, 否则摄入量不会接近医学研究所推荐的600 IU (国际单位)。

维生素D补充

“在太阳下晒20分钟所获得的维生素D量与我们的肤色、在一年中的时间、地点和皮肤暴露时间有关,” Willett 说。因此, 如果你生活在北纬地区或者从事室内工作, 服用营养剂是摄取维生素D 的可靠方式。* (且不提黑色素瘤家族史情况下安全性的提升。) 两年前, 医学研究所将维生素D的每日推荐摄入量从200 IU增加三倍, 达到600 IU。(对于70岁以上的人群则达到800 IU。) 包括Willett在内的一些医生认为大多数人每天摄入1000至2000IU均大有裨益。(每日摄入10,000 IU以下不会产生毒性已经得到公认)。评判者仍然对于哪种形式更好意见不一, 但Willett偏爱天然形态的维生素, 即维生素D3 (或称胆甾醇)。另外, 一般推荐通过饮食方式摄取维生素D, 因为脂溶性维生素在摄取食物过程中吸收效果更好。

保护自己

度假时很难避免阳光的曝晒, 在徒步、游泳或浮潜时尤甚。Kaufman 建议用帽子和长袖衬衫保护皮肤。“总而言之, 我认为服装效果要比防晒霜更好,” 他说。防晒霜也是有效的保护方法。建议试一试露得清超薄清爽防晒乳之类的广谱防晒霜, 这种防晒霜中含有据称可阻挡UVA和UVB的 Helioplex成分。记住不管防晒指数多高, 都要每隔两小时重新涂一次。另外也要使用广谱润唇膏, 并且选用能够100%吸收UVA和UVB的太阳镜。

吸收

如果你没有黑色素瘤家族史而又偏爱通过晒太阳获得阳光维生素, 那么可以考虑在上午比较短的一段时间里不用防晒霜。“防晒霜会阻碍紫外线促使我们的皮肤产生维生素D,” Willett 说。只是要明白频繁的阳光曝晒会导致皮肤基底和鳞状细胞发生变化并产生皱纹, 因此随身携带防晒霜是很有道理的。



*服用任何营养剂之前均要向您的医生咨询。请遵照医嘱服用所有营养剂。



PARK TAIPEI HOTEL (R847/848)

台北, 台湾

位于台北市金融、文化和商业区中心, 距离台湾国际会议中心、台湾世界贸易中心和台北101大厦仅数分钟距离。

酒店套房
3晚从615新元起

酒店套房
4晚从820新元起



RAMADA SINGAPORE ZHONGSHAN PARK (RB98/RB99)

新加坡

诺维纳地区内唯一四星国际连锁酒店, 内部餐厅提供地道中国菜、国际和西式菜肴。设施包括一个游泳池、体育馆和商务中心。

酒店套房
3晚从 630新元起

酒店套房
4晚从840新元起



THE SEGARA CONDHOTEL (R499/R500)

巴厘, 印度尼西亚

提供家居环境, 以及高档酒店设施与服务。

位于巴厘岛南端, 就在旦久贝诺亚 (Tanjung Benoa) 海滩岸上, 努沙度娃 (Nusa Dua) 大厦旁边, 十分方便。

1 间卧室
3晚从350新元起

1 间卧室
4晚从470新元起



HOTEL ISTANA (R745/R746)

吉隆坡, 马来西亚

距离星光大道购物中心、吉隆坡会议中心、双子塔和吉隆坡塔等标志性建筑步行仅10分钟。

酒店套房
3晚从405新元起

酒店套房
4晚从540新元起



SABOEY RESORT AND VILLAS (R844/R845)

素叻他尼, 泰国

一座非常美丽、僻静的酒店, 最大程度确保顾客宁静、空间和隐私。坐落于班克拉海滩的白沙碧水之间, 临近机场、渔村/波普托

无间隔独居
3晚从415新元起

无间隔独居
4晚从555新元起



METROPARK HOTEL KOWLOON (R850/R851)

九龙, 香港

位于九龙中心地带, 毗邻繁华购物区、商务区、交通枢纽。酒店每小时有往返于香港国际机场的巴士服务。

酒店套房
3晚从515新元起

酒店套房
4晚从685新元起

整整一周， 两个完美假期

通过分周假期，在全年前往不同目的地旅行过程中，你可以享受更多假日休息时光。

现在，你可以将一周时间划分为两个短暂假期（每个3-4晚）或更多*。

仅需轻点鼠标或者拨打一个电话，你便可以放开双手，尽情享受多个目的地和景点，精制美食和诱人沙滩。



ASTORIA PLAZA SUITES

SE67 3 晚 / SD67 4 晚
帕西格，菲律宾

阿斯托利亚广场套房是豪华酒店的典型代表，身处城市环境，从楼上可以俯瞰令人难以置信的周围美景。在此，你可以充分领略快速发展的帕西格市，并可方便前往其他城市、沙滩、以及吕宋岛所有景点。



LAGUNA HOLIDAY CLUB PHUKET RESORT

SE05 3 晚 / SD05 4 晚
普吉岛，泰国

拉古娜假日酒店距离安达曼海非常近，在此您可充分享受自己的豪华假期。您可参加丰富多彩的活动：试骑雍容华贵的大象，在著名水疗馆放松身心，在荣获大奖的十八洞高尔夫球场一试身手，在舞影婆娑的棕榈树下尽情舒展。



AVANI SEPANG GOLD COAST RESORT

SE58 3 晚 / SD58 4 晚
雪邦，马来西亚

黄金海岸棕榈树水上别墅酒店位于雪邦海岸，向马六甲海峡遮蔽水域延伸约半英里，三百九十二套豪华公寓式海景别墅围成一棵棕榈树形状。酒店拥有游泳池、健身中心、多个饮食设施、酒吧、精品店和水疗馆。水上运动的理想场所。



PALACE OF THE GOLDEN HORSES

SE09 3 晚 / SD09 4 晚
雪兰莪，马来西亚

金马皇宫酒店被誉为亚洲最豪华酒店，一家世界级获奖豪华酒店，拥有专用会议中心和最先进设施。典型的马来西亚摩尔式建筑风格，以马术为主题。金马皇宫酒店提供多种高档饮食和娱乐设施，健身和休闲服务。



HNA @ INTERNATIONAL ASIA- PACIFIC CONVENTION CENTRE

SE39 3 晚 / SD39 4 晚
三亚，海南，中国

五星级豪华酒店，距离三亚凤凰机场仅十分钟车程。酒店拥有四百七十三套豪华客房，完善的现代化设施。酒店靠近最著名景点，包括西岛海上游乐世界、南山文化旅游区、天涯海角、三亚国际高尔夫俱乐部



FVC @ JINMA INTERNATIONAL HOTEL HANGZHOU

SE20 3 晚 / SD20 4 晚
杭州，浙江，中国

位于杭州商务区中心地带，提供全方位服务，确保顾客的休闲、舒适、便捷需求。在此，您可以享受健身中心、室内泳池、桑拿和蒸汽浴室，充分改善您的身体机能。饮食服务丰富多样，二十八层提供地道的福建菜和杭州菜。



节省

1,150 美元
每对夫妇

PRINCESS CRUISES 公主邮轮 Diamond Princess 钻石公主号

28晚-环绕澳洲漫游

往返悉尼

搭乘钻石公主号环游澳大利亚。
从历史悠久的霍巴特和墨尔本大都会到崎岖偏远的达尔文以及昆士兰州东北部，将我们美丽的后院尽收眼底。

2015年2月启程

船内(IF)两人一房

现在每人3,150美元起

另可提供套房和海景房



节省

2,200 美元
每对夫妇

SCENIC CRUISES Scenic Space Ship

14晚-欧洲河流璀璨明珠

从阿姆斯特丹到布达佩斯

沿莱茵河和多瑙河穿过欧洲中心的15天豪华邮轮之旅。在本次美妙旅行中探索布达佩斯、维也纳、梅尔克、雷根斯堡、班贝格、阿姆斯特丹等城市。

2015年3月启程

阳台(BA)，两人一房

现在每人9,150美元起



节省

850 美元
每对夫妇

CELEBRITY CRUISES 菁英邮轮 Celebrity Eclipse 菁英新月号

14晚-南加勒比海邮轮

往返迈阿密

沿途停靠港口：奥拉涅斯塔德（阿鲁巴）、威廉斯塔德库拉索、圣乔治格林纳达、布里奇、卡斯特里圣卢西亚、圣约翰安提瓜、巴斯特尔、菲利普斯堡圣马丁

2015年3月启程

阳台(2D)，两人一房

现在每人2,293美元起



节省

700 美元
每对夫妇

CARNIVAL CRUISE LINES 嘉年华邮轮

Carnival Spirit 嘉年华精神号

15晚-探索新加坡之旅

从悉尼到新加坡

沿途停靠港口：布里斯班、艾尔利海滩、达尔文、龙目岛、贝诺瓦巴厘岛

2015年8月启程

阳台(8F) 两人一房

现在每人1,650美元起

另可提供套房和海景房



节省

1,550 美元
每对夫妇

AZAMARA CLUB CRUISES 精钻会邮轮

Azamara Journey 精钻旅程号

12晚-马德拉和

往返马拉加

沿途停靠港口：马拉加、马德拉群岛丰沙尔、特内里费、拉帕尔马、戈梅拉、兰萨罗特岛、直布罗陀

2014年12月(选定日期)启程

海景房(05) 两人一房

现在每人4,880美元起



节省

600 美元
每对夫妇

SILVERSEA 银海邮轮 Silver Shadow 银影号

10晚-加利福尼亚、阿拉斯加和加拿大巡游之旅

从旧金山到温哥华

沿途停靠港口：艾斯托利亚、维多利亚、鲁珀特王子港、朱诺、史凯威、凯奇坎、在内部通道巡航

2015年5月启程

套房(阳台套房 - B1) 两人一房

现在每人4,650美元起

如果想咨询预订，请致电RCI会员服务部

#客舱类型已预订为准。邮轮需要交纳换餐费用。可能需要而外交纳税费。所标价格为印刷时的价格

兴奋之旅

昆士兰州的黄金海岸可以说是澳洲最佳家庭度假目的地。
下面为这些乐趣无限主题公园的旅游指南。

想

要充分体验所有主题公园的话，一定要留出足够的时间 - 这一点很有必要。不管多大年龄的孩子都热衷于探索一切可提供的游乐设施、表演秀和景点。值得一提的是海洋世界、华纳兄弟电影世界和湿野水上世界均为关联公园，所以可以购买多日联票将这三处都玩一遍 - 绝对物超所值。在去之前要查询一下特价票和优惠项目。梦幻世界和白色水世界只需一张票即可，这两个公园彼此相邻，来往非常方便。

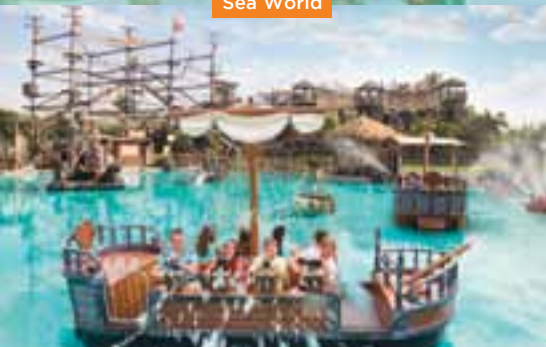
午餐之前的乐趣：
梦幻世界的神奇魔掌
在空腹时欣赏最佳。



Movie World



Sea World



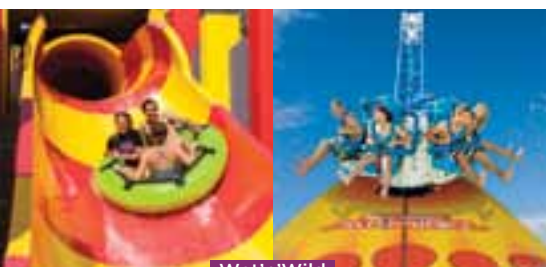
◆ Sea World 海洋世界

海洋世界的活动多多，去之前先浏览一下网站，整理出当天的家庭行程会很有帮助。毕竟谁都不想错过任何精彩之处。各年龄段的儿童（和成人）都会被这些神奇的动物所吸引。观看体型庞大的北极熊玩耍和潜水。在海豹港和海豚湾亲近海报和海豚，走近南极洲邂逅企鹅。鲨鱼湾有着勇猛的鲨鱼、黄貂鱼以及许许多多的其他海洋生物，可以在水中从上或从下观察它们。喜欢寻找刺激的人一定会喜欢上让人心脏直颤的喷气式救援(Jet Rescue)和海毒蛇过山车(Sea Viper Roller Coaster)，而那些更喜欢稳重的人可以去玩水滑梯，或在单轨车上俯瞰布罗德沃特风光。

Sea World Drive, Main Beach,
Queensland 4217

海洋世界大道，主海滩，
昆士兰州4217

电话: +61 7 5588 2222
www.seaworld.com.au



Wet'n'Wild



◆ Warner Bros. Movie World 华纳兄弟电影世界

华纳兄弟电影世界带给您的孩子一个幻想世界。如果你热衷寻找刺激，电影世界不会让你失望。紧握你的激光冲击波，加入正义联盟，将地球从外星人入侵中拯救出来。信奉玩的就是心跳的人们不可错过绿灯侠过山车(Green Lantern Coaster)和超人逃亡过山车(Superman Escape roller coaster)。如果你准备体验惊吓恐怖，可以直奔阿尔罕布拉疯人院过山车(Arkham Asylum)或史酷比幽灵过山车

车(Scooby Doo Spooky Coaster)。年纪小一些的孩子会热衷于他们喜爱的华纳兄弟角色，兔八哥和翠儿均在其中。雄心勃勃的特技车手将沉迷于好莱坞特技驾驶2和Pit Pass 场景（即将开放）。

Pacific Motorway, Oxenford
Queensland 4210
太平洋高速公路，奥克森福德
昆士兰州4210
电话: +61 7 5573 3999
www.movieworld.com.au

◆ Wet'n'Wild 湿野水上世界

如果你喜欢水上活动，绝对不可错过湿野水上世界。勇猛的人可以击落龙卷风上的恐怖通道，也可滑行穿越黑洞的无边黑暗。在神风(Kamikaze)上你可以体验到70度陡降的零重力快感 - 不适合胆小的人士。更喜欢巡游？那就直奔海盜湾或卡里普索沙滩滑水吧。

Pacific Motorway, Oxenford
Queensland 4210
太平洋高速公路，奥克森福德
昆士兰州4210
电话: +61 7 5556 1660
www.wetnwild.com.au

◆ Dreamworld 梦幻世界

梦幻世界是澳洲最大的主题公园之一，因此在去之前一定安排好行程。拥有8大惊险游乐设施、家庭游乐设施和儿童游乐设施 每个家庭成员均有众多娱乐选项。孩子们也能够尽情欣赏世界著名影片，包括《史瑞克》、《功夫熊猫》和《马达加



WhiteWater World

斯加》。您可以近距离观察各种生物，体验互动型Dreamworld Corroboree的主题公园。

Dreamworld Parkway, Coomera
Queensland 4209
电话: +61 7 5588 1111
www.dreamworld.com.au

◆ WhiteWater World

WhiteWater World也是一个水上主题公园（当然，仍在昆士兰）。喜欢运动？您可以根据自己的勇敢程度，选择一条滑道。然后，尽情嬉戏，直至心满意足。Pipeline Plunge是一个巨型水上游乐场，孩子们必定感到欣喜若狂。来到Wiggle Bay，年幼的孩子一定惊喜万分，不敢相信竟然有这么好的运气。孩子们可以在冲浪学校学习冲浪，或者在Cave of Waves练习潜水。

Dreamworld Parkway, Coomera
Queensland 4209
电话: +61 7 5588 1111
www.whitewaterworld.com.au

在主题公园度假，让家人享受无尽欢乐，您一定感到极为幸福。稍作规划，留心打折票价，您将拥有一个快乐假期，而且孩子们也会留下永久的记忆。



住宿

黄金海岸的 RCI 加盟度假村有：



Cedar Lake Country Resort 0168
昆士兰州, Advancetown

该度假村适合整个家庭的活动举不胜举。可在烧烤、骑行、丛林徒步旅行、打网球和游泳等活动中尽享乐趣。另外还有漂亮的室外游泳池、水疗池、独木舟、明轮船、骑马、迷你高尔夫球场和乒乓球等活动。

会员评论：“位置绝佳。设施非常干净。工作人员友善且乐于助人。”



Mariner Shores Resort 1726
昆士兰州, 迈阿密

位置正对伯利海滩，出入伯利头国家公园和众多的餐馆和冲浪俱乐部十分便利，且均在步行距离之内。举家均可享受空调影院的免费电影以及18洞迷你高尔夫球场。附近有超市、药店和几家快餐店。

会员评论：“适合冲浪者天堂的最佳位置。非常适宜家庭”



Tiki Village International 0952
昆士兰州, 冲浪者天堂

位于冲浪者天堂的核心地带，帝奇度假村拥有空间宽敞、设备齐全的温泉公寓。豪华购物、炫目夜生活、餐馆、景点以及世界著名主题公园均距度假村咫尺之遥。设施包括划船、钓鱼、娱乐室、桑拿浴室和大型游泳池等。

会员评论：“适合冲浪者天堂的最佳位置。非常适宜家庭”



Tamarind Sands 5716
新南威尔士州, Bogangar

无论您想玩一两场网球、晒晒太阳以及在游泳池嬉水，还是在美丽的花园区散步，Tamarind Sands都是让您放松精神，恢复活力的理想之处。孩子们可以在游乐区、娱乐室、乒乓球和9洞迷你高尔夫球场找到乐趣。

会员评论：“海滩、海滩、海滩...我们有几英里自己的海滩”

度假村租赁

The Emerald
7晚 双卧 1,099美元起

Swell Resort
7晚 单卧 985美元起

Australis Sovereign
7晚 单卧 938美元起

Aruba Surf
7晚 单卧 774美元起

其他度假村名录可访问RCI.com 查看



获奖者是...

Eve Koh 赢得了一个 iPad.



“ 我们通过RCI预订的第一个酒店就是黄金海岸，我们十分喜欢。我们住在温德姆冲浪者天堂度假村，正好位于冲浪者天堂海滩(Surfers Paradise)的黄金海岸中心，步行到海滩仅需五分钟。位于对面的天尖观光塔(Sky Point) 也可步行到达。在度假村旁边就有一家很棒的中餐厅和一个杂货店，以及我可以尽情享受我最喜欢的冰淇淋的咖啡厅。我也强烈推荐在露天意大利餐厅用餐。

我们的一居室设备齐全的公寓有一个宽敞的阳台，一个房间中有可以睡四个人的双人床，客厅中有可以睡两个人的折

叠沙发。我们很容易就能在度假村制作自己的早餐和晚餐。

在住宿期间，我们参观了许多景点，包括乘坐了特威德奋进号航游(Tweed Endeavour Cruise)。我们能够捕捉鳌虾、螃蟹和鱼。我们的午餐是船上烹饪的新鲜海鲜。上。

在黄金海岸期间，我们也看到可伦宾野生动物园(Currumbin Wildlife Park)的考拉、袋鼠和许多其他动物，我的两个儿子也很喜欢巨型飞狐。

我们参加了布里斯班(Brisbane)一日游，并在另一天开车到拜伦湾星期天市场。我们在Fish

Heads餐厅享用了美妙的午餐，该餐厅以炸鱼和土豆片而闻名。我们还参观了拜伦湾海滩和世界著名的灯塔。

在回到冲浪者(Surfers)后，我们去了天尖观光塔(Sky Point), 在那里可以看到黄金海岸的壮观景色。另外几天，我们去了海洋世界、电影世界和梦幻世界，这些地方实在是太有趣了。

这是一次很棒的旅行，更重要的是，这个度假村很棒。”

- Eve Koh

我们想要听到
你的故事！

快来赢取\$200
RCI会员奖励！

分享你的故事！

将有关您的美妙
RCI 度假的 250个字以
上的文章和照片发送至：
marketingsupport@rci.com

我们保留有编辑提交的
文件和照片的权利。

夏威夷之梦

“我和我的家人在RCI的夏威夷檀香山白沙酒店住了愉快的一周。在夏威夷度假是件美梦成真的事情。这里的氛围很棒，景色纯美，当地人非常友好。该酒店位于市中心，可以步行至餐厅和纪念品商店，步行只需十分钟就能到达威基基海滩。

我也采用了RCI住宿服务，享受了参观加利福尼亚州圣迭戈以及美国更北边的太浩湖（Lake Tahoe）的乐趣。我们也进行了好莱坞、环球影城和迪士尼乐园等一日游，照了许多很棒的照片来纪念我们在美国的精彩假期。

我们在马来西亚度了很多年的假（例如：金马伦高原、兰卡威、槟城、云顶高原、吉隆坡、波德申、新山），最近，我在RCI预订了印度尼西亚巴厘岛

努沙杜瓦大酒店。但这次我结婚了，带了活泼可爱的四岁的女儿和一岁的儿子。

根据RCI网站上提供的优秀照片和信息，你很容易选择最佳地点。RCI拥有众多度假胜地、酒店和公寓选择，十分适合于单身人士、情侣夫妻以及带小孩的家庭。我期待体验更多的RCI度假以及享受珍贵的回忆。”

- Marisa Thong Su Ling



购物者之乐

“我最喜欢的RCI度假是新加坡。虽然与其他国家相比，新加坡很小，但它仍然是世界上一流的购物之都之一。在大型促销期间，你能以20-70%的折扣买到签名衣服、化妆品、箱包和电子产品，这对我这样的购物者而言简直是太美妙了。

我也很喜欢新加坡的现代和传统建筑的搭配。每个建筑都有其独特的设

计，代表了来自不同地方和时期的各种影响和风格。对于像我这样的摄影爱好者来说，也有很多机会来拍摄很棒的照片。你可以在一个地方就能拍出数百张很好的照片。

漫长的一天过后，你必须尝一尝 Hawker Centre（一个露天摊贩的名称）的新加坡美食。肉骨茶、辣椒螃蟹、海南鸡饭、叻沙和椰浆饭是我

在当地餐厅中最爱的菜。在愉快的用完餐之后，你可以再喝一杯拉茶、冰淇淋奶茶或甘蔗汁。

在一天结束时，你可以尽情享用大受欢迎的点心，例如1元冰淇淋和新加坡华夫饼。”

- Franklin Zapata



weekenders

刁曼岛

刁曼岛是马来西亚的一颗海上明珠，长期以来一直被公认为世界最美丽的岛屿之一。



刁曼岛以晶莹碧透的海水和洁白无瑕的沙滩闻名。

《 刁曼岛, 马来西亚

刁曼岛位于马来西亚彭亨州东海岸二十英里外，面积非常小，仅有二十四英里长，八英里宽。岛上有八个村庄，包括北部著名的甘榜德克村。刁曼岛被茂密的森林覆盖，四周有数不清的珊瑚礁，是潜水和潜游爱好者的的好去处。岛上有无数潜水学校，每次潜水大约需要支付RM90元（合36新元，包含设备使用费）。

如果希望进一步了解这座美丽的岛屿，你还可以参观甘榜德克村的海洋公园。漫步于刁曼岛众多沙滩之上，在僻静的港湾中游泳，包括在1958年经典电影《南太平洋》巴里海的沙滩上徜徉，别有一番情趣。

刁曼岛还是一个免税区，与主岛相比，某些商品（尤其酒类）要便宜得多（仅需几个林吉特，你便可以买到一瓶啤酒或鸡尾酒）。在德克和沙浪村，你能找到大量酒吧，那里的夜生活非常丰富多彩。

刁曼岛几乎没有正规的道路，仅有一些丛林小路，非常适合轻松散步。从德克到爪拉，有许多颇受欢迎的丛林小路。你还可以从德克一直徒步至猴子湾。如果你

欢迎光临刁曼岛（马来语为 PULAU TIOMAN）。根据当地民间传说，刁曼岛是一个寓言故事龙公主的安息地。在飞往新加坡与王子相会过程中，这位美丽的少女在晶莹剔透的中国南海停下来，希望稍事休息。刁曼岛美丽的风景让公主如痴如醉，她决心留下来。她化身为一座岛屿，发誓为所有过往旅行者提供庇护和舒适的栖息之所。

今天，抵达刁曼岛后，游客的最先关注的就是它一望无际的白色沙滩、飘摆的棕榈树、清凉的瀑布和无所不在的茂密野花。如果你希望安静休息、从事海上运动、野外徒步，甚至懒洋洋地享受日光浴，这里就是你完美的度假天堂。

希望从一个村庄徒步至另外一个村庄, 最好选择丰盛港/刁曼蓝水快渡。摆渡一次的费用约为RM15 (6新元)。在轻松和安全的摆渡氛围中, 你可以领略刁曼岛的风光。

刁曼岛拥有众多回环曲折的瀑布, 其中最著名的当属穆库特瀑布。周末时, 许多当地家庭都会到那里游玩。刁曼岛最大的瀑布是阿沙瀑布, 它的风景极为优美, 与沙滩相映成趣, 非常适合野外午餐。

你可以从柔佛的丰盛港乘船前往刁曼岛。蓝水快渡往返票, 成人为RM85 (35.5新元), 儿童为RM75 (30新元)。你还可以选择乘坐飞机, 从新加坡樟宜机场搭乘成功航空 (Berjaya Air) 的航班, 飞往雪兰莪苏邦的苏尔坦机场。



清爽水域: 你可以在刁曼岛内众多瀑布旁边休息, 尝试完美的野外就餐体验。

weekenders 刁曼岛, 马来西亚

餐饮

Tioman Cabana Beach Bar

电话: +60 9 4191045

该酒吧是一个非常出色的海滩酒馆和水上运动中心, 是一个典型的海滩木屋结构, 提供多种品牌啤酒, 放松的背景音乐和波希米亚式氛围。如果你喜爱雷盖音乐, 西沙穿过脚趾缝的感觉和优美的风景, 这里是一个不错的选择。

www.tripadvisor.com.au/Restaurant_Review

Mandi-Mandi Restaurant, Japamala

电话: 0149895812

地址: 12 lanamfdj 1321 Safn,

Pulau Tioman 52148, Malaysia

该餐厅采用高脚屋结构, 距离海边约一百米左右。餐厅提供世界各国菜肴, 以意大利菜为主。烤龙虾、宽沟对虾、老挝木瓜沙拉和卤鸡, 都是本地特色食品。餐厅仅提供午餐和晚餐服务。你可以在这里进行夜间烧烤, 在美丽的夜空下, 尽情狂欢。

www.japamalaresorts.com

Salang Pusaka Restaurant

电话: +60 9 419 5317

地址: Kpg Salang, Pulau Tioman, Malaysia

餐厅提供丰富多样的稀释美食, 以及马来西亚著名菜肴, 包括令人垂涎的刁曼米粉。

www.tripadvisor.com.au/Restaurant_Review

休闲

Tioman Island Golf Club

电话: + 60 9 4191000

地址: Kg Lalang, Pulau Tioman, Malaysia

从球场, 你可以欣赏一望无际的中国南海美景。作为刁曼岛唯一的高尔夫球场, 它拥有茂密的热带雨林, 还独享令人叹为观止的海洋美景。场地费非常便宜。

探险

Dive Asia Tioman

电话: +60 9-419 5017

地址: Kg Salang, Pulau Tioman 26800, Malaysia

每天上午九点半从潜水中心出发, 前往周围无人居住岛屿潜水, 下午两点半返回。所有潜水活动均由亚洲潜水中心专业团队组织实施。两次潜水费用约RM180, 包括全套潜水设备租金; 如果你自有设备, 费用则为RM160。

www.diveasia.com

Juara Turtle Project Centre

电话: +60 17 704 8911

地址: Kg Juara, Pulau Tioman 26800, Malaysia

中心位于甘榜爪拉, 提供海龟参观和保护信息, 上午十点点=至下午五点对游客开放。这里有一个海龟礼品商店, 参观中心每人需购买RM10元入场券。

www.juaraturtleproject.com

住宿

刁曼岛的 RCI 加盟度假村有:



Tioman Island Resort 4166

这是一个完美的度假天堂, 步行即可抵达水边。游客可参与游泳、潜游、深潜或垂钓等活动。附近有四家餐厅, 一家中式餐厅, 一家印度和泰式餐厅, 一家零点汽船式餐厅 (火锅) 和一家每晚不同花样的自助餐餐厅。在这里, 你可以轻松仰卧, 充分放松, 欣赏四周美景。

如果您想了解更多度假村, 请登录 RCI.com 网站

热带岛屿， 天堂美景



菲律宾巴拉望岛著名的热带海滩和野生动物保护区，也是普林塞萨港地下河国家公园的家园，最近被列为新七大自然奇观之一。

巴拉望岛拥有可与东南亚相媲美的海景和珍稀的水、陆野生动物，胜过其他令人心仪的旅游胜地。巴拉望岛是一个狭长形海岛，周围环绕着数百个小岛。这些小岛横跨中国南海和苏禄海，横穿明多罗岛到婆罗洲。



《

菲律宾 巴拉望岛

三角度的天堂：从各个角度看，巴拉望都是一个令最疲惫旅行者叹为观止的大型自然风景区。

巴拉望岛位于普林塞萨港，是巴拉望岛的首府和主要门户，靠近海滩和主要的旅游景点。该城市也有许多购物和餐饮场所，被誉为世界上最清洁、最环保的城市之一。

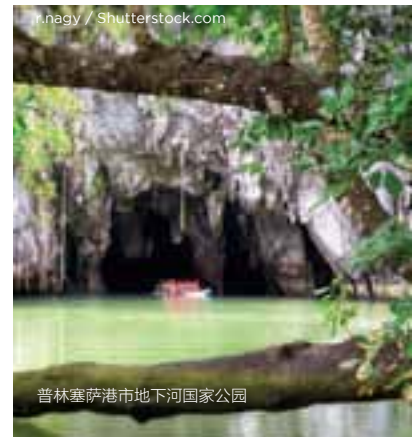
不曾参观世界遗产普林塞萨港市地下河国家公园，就不算完成了普林塞萨港之旅。这一惊世之作有一条五.五英里通航地下河，被誉为是世界最长的地下河。这条地下河先汇入中国南海，再由壮观的溶洞蜿蜒而过。

地下河流经深洞，您将登上崎岖的石灰岩和大理石峭壁，一边欣赏地下湖美丽如水晶般的海水。当风穿过隧道，乘坐一艘脚踏船，您会钟情于乳石石柱、岩石和圆顶露天剧场。

普林塞萨港市地下河国家公园位于Bahile和距离城市五十英里。您可以由巴朗盖穿过沙璜到达地下河，乘坐泵船到达地下河，或徒步穿过猴子小径。另一种方式是租用Bahile码头的泵船。航行穿过巴朗盖的时间约为一个半小时。

而在普林塞萨港还可以游览本田湾。本田湾由几个小岛与毗邻美丽海滩的浅礁组成，已经成为了最受国际游客欢迎的游泳、潜水、跳水胜地。这些小岛包括大炮岛、蝙蝠岛，Lu-li 岛、Meara Marina和海岛因其细白沙灘和清澈海水，满布海星而著称。您可租用泵船把游客带到本田湾，本田湾位于卢尔德市，距离普林塞萨港东部约8英里。

巴拉望岛可从马尼拉、怡朗市和宿务岛经飞机和船只抵达。自马尼拉起飞约需五十五分钟，自宿务岛起飞需一小时十五分钟。巴拉望岛内的公共交通包括公共汽车、面包车和三轮车，普林塞萨港内有一个大组织交通客运站，在那里游客可以乘坐航班到巴拉望岛的其他地方进行游玩。



weekenders 菲律宾 巴拉望岛

餐饮

KaLui's

电话: + 63 928 753 9621
地址: 369 Rizal Avenue Puerto Princesa, 5300 Philippines

加雷餐厅是普林塞萨港最有名的餐厅，是旅游人士必到的地方。该餐馆是由原木木材搭建，进入餐厅前须拖鞋。餐厅提供小型储物柜。餐厅供应各式产品，包括海鲜、生鱼片、天妇罗、贝类汤、菲式酸汤、烤蛙等等。

www.kaluirestaurant.com

Kinabuchs Grill & Bar

电话: +63 48 434 5194
地址: 369, Rizal Ave, Lungsod ng Puerto Princesa, 5300 Philippines

这是一间大型露天酒吧，酒吧内配有几个台球桌，大屏幕电视和丰富的菜单，大部分游客前来感受这热闹的气氛。这个地方摆放了许多摩托车和哈雷戴维森纪念品。先锋食客可以尝试树虫，基本上是一种据说味道像牡蛎的蛙虫。开放时间: 下午五点至凌晨两点。

www.tripadvisor.com.au/Restaurant_Review



休闲

Ugong Rock

钟乳石洞是位于Baranggay Tagabine的石灰岩岩层，从普林塞萨港出发约需一小时。这也是通往地下河（UR）的必经之路，所以明智的做法是早上攀爬，然后待到下午进行您的地下河之旅。岩石高度约七十五英尺高，您可以爬上洞穴和裂缝攀登。明智的做法是穿着适当的登山装备。费用为P200（5.75新元）/人。

www.tripadvisor.com.au

Palawan Wildlife Rescue & Conservation Center

电话: +63 949 946 5472
地址: National Highway, San Juan bldg, Puerto Princesa, 5300, Philippines

该野生动物保护区有数百只鳄鱼，从刚孵出的鳄鱼到庞然大物。游览观光车每三十分钟一趟。菲律宾鳄鱼目前已列入濒危物种名单，并且保护中心正在寻找方法来增加鳄鱼数量。该中心也保护其他动物，包括鸵鸟、鸚鵡和熊猫。

开放时间: 8.30am - 5pm.

入场费用: 成人 \$15, 小孩 \$5

www.facebook.com/pwrcc2014

探险

Palawan Special Battalion WW2 Memorial Museum

电话: +63 9996 562471
地址: Rizal Avenue Extension | Barangay Banaco-Bancao, Puerto Princesa, Palawan Island 5300, Philippines

这是一家私有的以二战为主题的博物馆，详细记录了从二战期间第一个监视巴拉望政府的殖民者到日本侵略的重大事件。博物馆中展示了许多老式武器装备。可从机场搭乘快速三轮车抵达博物馆。

www.tripadvisor.com.au

Palawan Heritage Center

电话: +63 9996 562471
地址: Rizal Avenue Extension | Barangay Banaco-Bancao, Puerto Princesa, Palawan Island 5300, Philippines

该中心专注于巴拉望岛的历史和特色互动展示、视频和全息图，以及真人大小的雕像。

开放时间: 周一至周五下午一点半至下午四点半

入场费用: P30 (0.86新元)

www.tripadvisor.com.au

住宿

巴拉望岛的 RCI 加盟度假村有:



Astoria Palawan C948

巴拉望岛道夫酒店位于圣拉斐尔省，巴拉望岛道夫酒店会让您有一个休闲、舒适的度假体验，同时维护一个环保理念浓郁的环境。客人可以在户外烧烤餐厅和酒吧中把酒言欢，或在水上乐园消暑。该度假酒店采用了质朴、现代的设计，利用混凝土原料，当地食材和可持续建筑材料。圣拉斐尔省距离普林塞萨港驱车只需很短的时间，游客在这个世界上最洁净环保的城市之一的城市中可以发现许多购物和餐饮场所。

如果您想了解更多度假村，请登录 RCI.com 网站

因为您的假期就是我们的一切®

RCI®
40
YEARS

终生难忘的
度假回忆